

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Воронежский государственный технический университет»

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета энергетики и систем управления А.В. Бурковский
«26» августа 2017 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
«Иностранный язык»

Направление подготовки 27.03.04 УПРАВЛЕНИЕ В ТЕХНИЧЕСКИХ СИСТЕМАХ

Профиль Управление и информатика в технических системах

Квалификация выпускника бакалавр

Нормативный период обучения 4 года

Форма обучения очная

Год начала подготовки 2017

Авторы программы

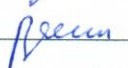



Федоров В.А.,
Макарова А.А.,
Черемухина Н.В.

Заведующий кафедрой
Иностранных языков и
технологии перевода


Федоров В.А.

Руководитель ОПОП


Гусев К.Ю.

Воронеж 2017

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1.Цели дисциплины

Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме) для активного применения иностранного языка в профессиональном общении.

1.2.Задачи освоения дисциплины

- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения профессиональной информации;
- формирование умений реферирования и аннотирования научных текстов по специальности,
- развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки по специальности, а также развитие навыков использования иностранного языка для профессионального общения, достижения профессиональных целей и решения профессиональных задач (научно-исследовательских, аналитических, организационно-управленческих).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части блока Б1.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

ОК-5 - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции
ОК-5	знать лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера.
	Уметь – читать и переводить литературу по специальности обучаемых (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение); – письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных настоящей программой; – понимать аутентичную иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации профессионального назначения.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 6 з.е.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий
очная форма обучения

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего)	72	18	18	18	18
В том числе:					
Практические занятия (ПЗ)	72	18	18	18	18
Самостоятельная работа	144	45	45	27	27
Виды промежуточной аттестации - зачет, зачет с оценкой	+	+	+	+	+
Общая трудоемкость: академические часы	216	63	63	45	45
зач.ед.	6	1.75	1.75	1.25	1.25

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Содержание разделов дисциплины и распределение трудоемкости по видам занятий

очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего, час
1	Моя семья. Мой институт.	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Чтение транскрипции. Формирование навыков разных видов чтения (ознакомительного чтения с целью извлечения основной информации) прагматических текстов по изучаемой теме. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.	12	24	36
2	Моя родная страна, город.	Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Письмо. Виды речевых произведений: частное письмо,	12	24	36

		биография.			
3	Страны, говорящие на изучаемом языке	Свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы. Основные способы словообразования. Дифференциация лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая).	12	24	36
4	Традиции, обычаи и праздники в стране изучаемого языка.	Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета. Формирование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении. Основы публичной речи: устное сообщение, доклад, монологическое высказывание по изучаемой теме. Письмо. Виды речевых произведений: сообщение, деловое письмо.	12	24	36
5	Технический язык	Обучение произношению терминов и новых слов в изучаемых текстах. Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Формирование навыков использования грамматических явлений и структур в контексте профессионально-ориентированных текстов. Развитие навыков профессионально-направленной коммуникации на основе выполнения репродуктивных упражнений: выражение мнения с аргументацией по предложенным темам, изложение краткой информации по проблемам, поднятым в тексте.	12	24	36
6	Технический язык	Обучение навыкам работы с отраслевыми словарями, энциклопедиями, справочной литературой. Перевод грамматических явлений и конструкций, характерных для научно-технических текстов. Основные особенности научного стиля. Составление аннотации и реферата научно-технического текста. Письмо. Виды речевых произведений: тезисы, аннотация, реферат	12	24	36
Итого			72	144	216

5.2 Перечень лабораторных работ

Не предусмотрено учебным планом

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

В соответствии с учебным планом освоение дисциплины не предусматривает выполнение курсового проекта (работы) или контрольной работы.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

7.1.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по следующей системе:

«аттестован»;

«не аттестован».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Аттестован	Не аттестован
ОК-5	знать лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера.	соответствие словарного запаса поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
	уметь читать и переводить литературу по специальности обучаемых (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение); письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных настоящей программой; понимать аутентичную иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.	правильное произнесение звуков изучаемого языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации	использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах

	профессионального назначения.	поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку		
--	-------------------------------	--	--	--

7.1.2 Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний оцениваются в 1, 2, 3, 4 семестре для очной формы обучения по двух/четырёхбалльной системе:

«зачтено»

«не зачтено»

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Зачтено	Не зачтено
ОК-5	Знать лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера.	Тест	Выполнение теста на 70-100%	Выполнение менее 70%
	уметь читать и переводить литературу по специальности обучаемых (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение); письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных настоящей программой; понимать аутентичную иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.	Решение стандартных практических задач	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации профессионального назначения.	Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

или

«отлично»;

«хорошо»;

«удовлетворительно»;

«неудовлетворительно».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неудовл.
ОК-5	Знать лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера.	Тест	Выполнение теста на 90-100%	Выполнение теста на 80-90%	Выполнение теста на 70-80%	В тесте менее 70% правильных ответов
	уметь читать и переводить литературу по специальности обучаемых (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение); письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных настоящей программой; понимать аутентичную иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.	Решение стандартных практических задач	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации профессионального назначения.	Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

7.2 Примерный перечень оценочных средств (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию Английский язык:

Задание 1.

1. Найди ошибку в формах неправильных глаголов: A) keep - kept – kept B) hit - hit – hit C) shake - shake – shaken D) slide - slid – slid.
2. A game in which two teams of five players each try to score goals by throwing a

large ball through a net fixed to a metal ring at each end of the court. The players bounce a ball while running and pass it to each other. A) badminton B) rugby C) football D) basketball

3. If Doris ... on time, she ... here at about three o'clock. A) arrives, will come B) will arrive, comes C) will arrive, will come D) arrives, comes.

4. Look at the timetable. Our boat ... at 6.15. A) is sailing B) sails C) will sail D) sailing.

5. The family visited a number of nice places ... the summer. A) to B) for C) during D) at.

6. Most of the time he just picks ... his food. A) out B) at C) with D) up

7. Modern or relating to the present time. A) contemporary B) efficient C) rapid D) beneficial.

8. Найди ошибку. A) phenomenon - phenomena B) datum - data C) cactus - cacti D) criterion - criterium.

9. В каком ряду слова не являются антонимами. A) knowledge - ignorance B) public - private C) sharp - blunt D) helpful - useful.

10. В какой части предложения допущена ошибка: I am busy to my translation from Russian into English. A) I am busy B) to my translation C) from Russian D) into English.

Немецкий язык:

Задание 1.

1. Die Jugendszene in Deutschland ... in Kulturen und Subkulturen... .
A) ist zersplittert B) ist zersplittern C) sind zersplittert D) sein zersplittert

2. In Deutschland wollen die Jugendliche von den Erwachsenen
A) akzeptieren werden B) haben akzeptiert C) akzeptiert werden
D) akzeptiert sein

3. Einige Jungen und Mädchen ... viel, trinken viel Alkohol und nehmen Drogen.
A) raucht B) brauchen C) geraucht D) rauchen

4. Er seiner Mutter.
A) hat Angst um B) hat Angst vor C) hat Angst von D) hat Angst zu

5. Viele deutsche Jugendliche haben Probleme mit ihren Eltern und ... oft von Zuhause....
A) weglaufen; B) sind abhauen; C) hauen ab; D) abhauen;

6. Die alkohol- und ... Jugendlichen schwänzen oft den Unterricht.
A) drogensüchtige; B) drogensüchtigen; C) drogensüchtiger; D) drogensüchtiges;

7. Erwachsene wollen immer
A) haben recht; B) sind recht; C) recht haben; D) sein recht;

8. Sie ... oft gewöhnliche Lebenssituationen, und das führt zu Streit, Konflikten und Streß.
A) machen; B) dramatisiere; C) dramatisieren; D) haben;

9. Sie ... wollen ... schneller
A) selbständig ist; B) sein selbständigen; C) selbständig sein; D) selbständig haben;

10. Unter Gewalt ... viele Jugendliche in der Schule, zu Hause und auf der Straße.
A) leid; B) beleidigen; C) leidet; D) leiden.

Французский язык:

Задание 1.

1. Vous ... une maison à la campagne? (avez, ont). - Oui, nous... . (avona, avez, ont)
2. Elle ... étudiante? (est, es, sommes)- Oui, elle fait ses études à l'université.
3. Vous ne ... pas malade? (etes, avez, sommes) - Non, merci, je me sens bien.
4. Où est-ce que habitent ? (ils, nous, vous)/
5. Дополните текст, используя a) c'est un / c'est une b) il est / elle est
Jacqueline vit à Paris. secrétaire. jeune femme très sympathique.
..... mariée avec Jacques. Lui, professeur. Il parle anglais et allemand.
..... homme charmant.
6. Monsieur et Madame Verdon deux enfants (ont, son) . Ils à Orléans (habitent, vivent).
7. C'est voisine. Elle est très sympa.
a) mon b) ma
8. nom, c'est Dupois ou Duroi ?
a) votre b) ta c) vos
9. C'est soeur ? Non, c'est mère.
a) ton b) votre c) ta d) ma

Задание 2. Дополните предложения, выбрав глагол, который согласуется с подлежащим.

1. Vous (habitez/ habite/ connaissez) Paris ?
2. Vous (es/ avez/ parlez) italien ?
3. Vous (va/ allez/ vas) bien ?
4. Il (va/ es/ regarde) le match de football.
5. Est-ce que vous (parlez/ travailler/ travaillez) ... dimanche ?

Задание 3. Дополните предложения, выбрав нужный глагол.

1. Il ... du restaurant (va/ vient/ travaille)
2. Je vais ... Bruxelles (aller/ visiter/ vivre).
3. Si vous ... (commandiez, commandez) un plus grand nombre d'articles électroménagers, nous vous ... (accordons, accorderons) une remise de 10%.

7.2.2 Примерный перечень заданий для решения стандартных задач

Английский язык:

1. Complete the sentences with a/an, the or zero article:
a) I've read.....interesting article on Virtual Reality.

- b)President ofcompany announcedvery important decision.
2. Use the correct pronoun:
- a) Students nowadays do.....homework on a computer.
- b) Mobile phones have made life easier.help communication a lot.
3. Complete the sentences using the comparative form of the adjective in brackets and than (if necessary) or the superlative form:
- a) This software is..... (expensive) that one.
- b) A storage device has.....(great) capacity the main memory.
4. Choose the correct tense form: present simple or present continuous:
- a) When I (work) on a computer more than two hours, my eyes (get) tired.
- b) A computer system (consist) of two parts: the software and the hardware.
5. Put the verbs in brackets in the Past Simple tense:
- a) He.....(reconfigure) the field structure in the file.
- b) you.....(download) any information about this subject?
6. Choose the correct tense form: Past Simple or Past Continuous:
- a) a) When he.....(buy) the laptop, he(leave) his driver's license on the counter.
- b) b) When Alice(come) home, her husband(watch) online videos .
7. Put the verbs in brackets in the Present Perfect tense:
- a) Jim..... (detect/ just) a boot virus.
- b) Many organizations.....(lose/ already) a lot of time and money dealing with intruder activity in the past few years.
8. Choose the correct tense form: Past Simple or Present Perfect:
- a) He (describe/ just) the way of compiling the program.
- b) Peter:you (play) this game before?
Philip: Yes, I..... I.....(play) it when I was a student.
9. Use will or be going to and the verbs in bracket:
- a) Have you decided what to do with your old mobile? – Yes, I..... (give) it to my kid.
- b) I know you are good at computers. you (help) me to install an antivirus program?
10. Put the verbs in brackets into the Present Simple (active or passive):
- a) Hardware is the physical parts the computer ... (to make).
- b) Computer programs ... computer programmers (to design).
11. Put the verbs in brackets into the Past Simple (active or passive):
- a) The earliest computer, the abacus,to perform basic arithmetic operations (to use).
- b) First electronic computers ... vacuum tubes (to use).
12. Choose the correct variant:
- a) You don't have to/ mustn't touch that. You'll get electrocuted.
- b) You may/must find all the documents by the time the meeting starts!

Немецкий язык

Stellen Sie das Verb in entsprechender Form des Passiv ein und übersetzen ins Russische.

- 1) Der erste programmierbare Digitalcomputer für den Heimatge-brauch ... 1949 ... (vorstellen – in Präteritum Passiv).
- 2) Die Mehrzahl der jährlich PCs ... als Arbeitsplatzrechner in Wirtschaft und Verwaltung ... (einsetzen – in Präsens Passiv).
- 3) Diese Auf-gabe ... mit Hilfe des Computerprogramms ... (lösen – in Futurum Passiv).
- 4) Der Computer ... von Leo am Wochenende aus der Re-paratur ... (holen – in Perfekt Passiv).
- 5) Im Büro ... gestern neue Computer ... (installieren – in Plusquamperfekt Passiv).
- 6) Der Aufruf von Dokumenten ... nicht mit Hilfe von Datenbanken und/ oder einem Index ... (steuern – in Futurum Passiv), sondern durch die direkte Verbindung von Objekte.
- 7) Der eingehende Bitstrom ... vom Prozessor ... (interpretieren – in Präsens Passiv).
- 8) Das WWW ... am europäischen Kernforschungszentrum CERN (Con-seil Europeenpour la Recherche Nucléaire) in der Schweiz vom Physiker Tim Berners-Lee ... (entwickeln – in Präteritum Passiv).
- 9) Die Sprache LOGO ... vor allem für die Kinder (schaffen – in Perfekt Passiv).
- 10) Ein breites Spektrum an Software ... in nächster Zeit von der Firma IBM ... (bieten – in Futurum Passiv).
- 11) In Europa ... das Rechenbrett bis in das Mittelalter ... (verwenden – in Plusquamperfekt Passiv).

Французский язык:

1. Complétez les phrases avec un/ane, le/la ou zéro article:
 - a) J'a ilu....article intéressant sur la Réalité Virtuelle.
 - b) ...Président de la Société aannoncédécision très importante.
2. Utilisez le pronom correct:
 - a) A présent les étudiants font ...devoirs avec un ordinateur.
 - b) Les portables on trendu notre vie plus facile.contribuent beaucoup à la communication.
3. Complétez les phrases enemployant la forme comparative des adjectifs entre parenthèse and plus (si nécessaire) ou le superlatif:
 - a) Ce logiciel-ci est.....(cher) que celui-la.
 - b) Cette clé USB a....(grande) capacité.
4. Choisissez le temps correct: le Présent ou le Passé composé:
 - a) Hier quand je (travailler) avec mon ordinateur presque cinq heures,

je(être) très fatigué.

b) Ce système d'ordinateur(se composer) de deux pièces: le logiciel et le hardware.

5. Mettez les verbes entre parenthèse au Futur simple:

a) Vous(avoir besoin) de votre imprimante demain.

b) Quand(rendre) –vous votre ordinateur portable à votre ami?

6. Choisissez le temps correct: l'Imparfait ou le Passé composé:

a) a) Quand je(acheter) le clavier, je(oublier) ma licence de conducteur sur le comptoir.

b) Au moment où Nicolas(arriver) chez lui, sa femme(regarder) les actualités à la télé.

7. Mettez les verbes entre parenthèse au Futur immédiat:

a) Pierre(taper) une lettre sur l'ordinateur.

b) Plusieurs organisations(perdre) beaucoup d'argent en essayant de lutter contre les intrudeurs sur internet.

8. Choisissez le temps correct: le Présent ou le Futur simple:

a) Si vous(utiliser) un logiciel de traitement de texte, un modèle de faible puissance et assez bon marché(suffir).

b) Quels autres logiciels usuels(être) nécessaires pour le fonctionnement normal de ce tordinateur?

c) Vous(pouvoir) aussi avoir besoin d'un modem.

9. Utilisez les verbes vouloir ou pouvoir au Conditionnel Présent dans les phrases suivantes:

a) Avez-vous décidé de changer votre portable? – Oui, je(vouloir) le changer avec un autre modèle plus moderne.

b) Je sais que vous connaissez bien les ordinateurs.-vous (pouvoir) m'aidera installer un programme antivirus?

10. Mettez les verbes entre parenthèse au Présent (actif or passif):

a) Les fournisseurs d'accès(jouer) le rôle très important sur Internet.

b) Les programmes d'ordinateurs par les programmeurs (faire).

11. Mettez les verbes entre parenthèse au Passé (actif or passif):

a) Les premiers ordinateurs (faire) les plus simples opérations.

b) Ce document (télécharger) par les internautes à cause de son importance.

12. Choisissez la variante correcte:

a) Vous devez appuyer sur cette touche pour faire mémoriser ce document.

b) Vous devez cliquer sur cette touche pour faire mémoriser ce document.

7.2.3 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач

Английский язык:

Задание 1.

1. Прочитайте следующие слова. В каждой строке найдите слово с другим гласным звуком. A) calm B) fair C) star D) half.

2. He ... to play soccer. A) Like B) Liked C) Likes D) Be liken.

3. I ... very sorry. A) am B) is C) are D) was.
4. There ... two apples on the table. A) Am B) Is C) Are D) Be.
5. ...you show me the way to the library, please? A)Must B) Can C) Should D) Ought to.
6. Don't you see I'm tired? You ... me, you know. B) Can help B) could help C) might have helped D) may help.
7. My brother ... music lessons for three years now. A) have taken B) has been taking C) took D) take.
8. What adjective is the trait of character? B) Handsome B)Lazy C) Tall D) Beautiful.
9. Who is the member of a family? B) Neighbour B)Mother C)Best friend D)Teacher.
10. I have ... lot of English books. A) No article B) an C) the D) a.
11. My brothers are ... doctors. A) the B) a C) No article D)an.
12. Summer sport isA) Skiing B)Figure skating C) Football D)Hockey.
13. Выберите правильное написание числа 27 A)Seventy-two B) twenty-seventh C) seventeen D) twenty-seven
14. I'm fond of listening ... these tapes. A) No preposion B) in C) to D) of.

Немецкий язык:

Задание 1.

Der Palast von Ostankino ist ein großes klassizistisches Holzgebäude, das durch kunstvollen Verputz wie Stein

- a) aussieht b) sieht aus c) aussieht

2.Es wurde 1791-1798 von dem leibeigenen Pawel Argunow erbaut.

- a) Architekt b) Architekten c) Architekt

3. Das Museum zeigt Einrichtungs- und Kunstgegenstände in der Originalausstattung der Räume, die zumeist von Leibeigenen geschaffen

- a) werden b) wurden c) wurde

4. Die Adelsfamilie Scheremetew den Landsitz Ostankino Mitte des 18. Jahrhunderts.

- a) erwarb b) erwerbte c) erwarbte

5. Der Besitzer ließ 1790 den Palast nach einem Entwurf des Italieners Giacomo Quarenghi

- a) zu bauen b) bauen c) gebaut

6. Mittelpunkt des Schlosses ist Theater.

- a) der b) die c) das

7. Alles wurde um diesen Raum herum gebaut.

- a) andere b) anderes c) anders

8. In wenigen Minuten konnte der Zuschauersaal auf eine Ebene mit der Bühne gebracht , um ihn für Empfänge und Bälle zu nutzen.

- a) werden b) worden c) geworden

9. Ein Teil der technischen Vorrichtungen, die originelle Licht- und Geräuscheffekte sorgten, ist noch erhalten.

a) um b) für c) über

10. Scheremetews waren eine der reichsten Familien in Russland und hatten beste Theatertruppe Russlands.

a) eine b) die c) –

11. Die über 200 Schauspieler, Musiker und Tänzer wurden aus den Reihen der Leibeigenen ausgewählt. Sie eine ausgezeichnete Ausbildung.

a) erhalteten b) erholten c) erhielten

12. Als besonders talentiert erwies sich die junge Praskowja Kowaljowa. Das Theater wurde 1795 eröffnet und verdankte Ruhm zum großen Teil dieser Schauspielerin.

a) seinen b) sein c) seine

13. Nikolaj Scheremetew heiratete sie 1801, das eine unerhörte Tat für einen Menschen von seinem sozialen Status war.

a) trotzdem b) weil c) obwohl

14. Die Schauspielerin starb 1803, drei Wochen nach Geburt ihres Sohnes.

a) dem b) der c) den

Французский язык:

Задание 1

1. Свяжите два элемента каждого предложения словами si (если), tellement (настолько), tant (столько):

1. Le délai est court ; il faudra téléphoner.

2. Le contrat précise bien les conditions ; vous n'avez pas de souci à vous faire.

3. Ils en ont vendu ; ils n'en ont plus en stock.

2. Преобразуйте прямую речь в косвенную. Обратите внимание на порядок слов в предложении.

Nous leur avons demandé : « Quand êtes –vous arrivés ? »

Nous leur avons demandé : « Quand arrive votre train? ».

3. Поставьте глагол главного предложения в прошедшее время и измените соответственно время глагола придаточного предложения. (Concordance des temps de l'indicatif).

1. Elle n'attend pas qu'on l'appelle.

2. J'espère que vous serez content.

4. Образуйте сравнительную степень наречий:

1. Cette année il y a beaucoup de légumes au marché (d'habitude).

2. Pierre a beaucoup gagnée pendant les vacances (ses camarades).

5. Образуйте превосходную степень наречий :

1. Il travaille bien. Cet étudiant travaille mieux. Mais c'est cette étudiante qui travaille

2. J'ai posé beaucoup de questions. Jacques a posé plus de questions. Mais toi, tu a

posé

6. С помощью усилительных оборотов c'est ...qui (que); ce sont... qui (que), выделите подчеркнутые слова:

1. Je m'appelle mon frère.
2. Il a voulu partir.

7. Употребите глаголы в présent или passé du subjonctif:

1. Je souhaite que votre expérience (réussir).
2. Il exige que le directeur le (recevoir) aujourd'hui.

8. Употребите глаголы в пассивной форме :

1. Nous allons signer le contrat cet après-midi.
2. Il vient d'envoyer le catalogue au client.

9. Поставьте глаголы в скобках в conditionnel présent или в imparfait :
Si les produits (être livré) à temps, nous les (vendre) à plus bas prix.

10. Вставьте артикль там, где это необходимо:

1. C'est ... avis différent.
2. J'ai étudié ... différents avis.

7.2.4 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

Английский язык:

DUTIES & RESPONSIBILITIES OF A SAFETY ENGINEER

Safety engineers, also known as safety managers, work for companies where job safety is critical, such as manufacturing plants, mining operations and virtually anywhere heavy equipment and machinery is used. They are largely responsible for the safety record of a company, so they must be ever-vigilant to detect signs of potential accidents. To perform their professional functions, safety engineering professionals must have education, training and experience in a common body of knowledge. They need to have a fundamental knowledge of physics, chemistry, biology, physiology, statistics, mathematics, computer science, engineering mechanics, industrial processes, business, communication and psychology. Professional safety studies include industrial hygiene and toxicology, design of engineering hazard controls, fire protection, ergonomics, system and process safety, safety and health program management, accident investigation and analysis, product safety, construction safety, education and training methods, measurement of safety performance, human behavior, environmental safety and health, and safety, health and environmental laws, regulations and standards. Many safety

engineers have backgrounds or advanced study in other disciplines, such as management and business administration, engineering, education, physical and social sciences and other fields. Others have advanced study in safety. This extends their expertise beyond the basics of the safety engineering profession.

Задание 2. Просмотровое чтение текста

общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

Development of Safety Programs.

Safety engineers develop programs and processes for safety in the workplace. Once the program is developed, they may also be charged with putting the new process in writing in the form of a manual. They present the new program to management to ensure they have a thorough understanding so that they can implement the program in their specific work areas. They may be involved with planning and conducting training classes and seminars for workers.

Eliminate Unsafe Practices and Equipment. Safety engineers evaluate existing work procedures to uncover areas where safety may be at risk. They analyze accident reports to determine if the cause was due to faulty equipment or a poor procedure, and recommend any necessary corrections. Safety engineers regularly inspect tools and equipment to check for possible defects. They may also observe workers to ensure that they are operating machines and equipment in a safe manner.

Ensure Compliance. Safety in the workplace is regulated at the federal government level by the Occupational Safety and Health Association (OSHA). Safety engineers are typically required to obtain OSHA certification, which requires 10 hours of online and on-site training. They must ensure that the company is in compliance with all OSHA regulations, and they work closely with an OSHA investigation of accidents involving injury in their workplace.

Working Conditions. Safety engineers spend much of their time reviewing and inspecting on-site safety conditions and investigating accidents. They also have an office in which they analyze data and write reports. They may have to do some traveling to worksites, conferences, and seminars. Safety engineers generally work forty hours per week. In many cases, longer hours are necessary. Manufacturing plants may require some shift work. Sometimes safety engineers have to answer unexpected emergency calls. There may be some danger involved in their work, but safety precautions minimize this danger. Safety engineers often meet with clients, workers, and managers. They must be able to convince these people of the need for safety measures. In addition to knowledge of the engineering problems involved in keeping work areas and other public places free from hazards, safety engineers need to have a good knowledge of management methods, safety laws, and industrial psychology. They should be good at solving problems.

Functions of a Safety Engineer. The major areas relating to the protection of people, property and the environment are: Anticipate, identify and evaluate hazardous conditions and practices. Develop hazard control designs, methods,

procedures and programs. Implement, administer and advise others on hazard control programs. Measure, audit and evaluate the effectiveness of hazard control programs. Draft a future safety plan and statement based on real time experiences and facts.

Немецкий язык:

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

Automatisierungstechnik.

Wie der Name erahnen lässt, befasst sich die Automatisierungstechnik mit der Verselbstständigung und Automatisierung von Anlagen oder Maschinen. Damit bildet sie eine Teildisziplin des Maschinenbaus und der Elektrotechnik.

In Verbindung mit der Steuerungs- und Regelungstechnik stellt vor allem die Messtechnik eine Voraussetzung der Automatisierungstechnik dar. Sie arbeitet mit Geräten und Methoden zur Messung physikalischer Größen wie zum Beispiel Länge, Masse, Kraft, Druck, elektrischer Strom, Magnetismus, Temperatur oder Zeit. Teilgebiete der Messtechnik sind die Entwicklung von Messsystemen und Messmethoden sowie die Erfassung und Korrektur von Messabweichungen und unerwünschten Einflüssen.

Voraussetzungen für die Automatisierungstechnik.

Um in der Automatisierungstechnik beruflich Fuß zu fassen, benötigst du entweder eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein Studium der Ingenieurwissenschaften. Die wohl gängigste Ausbildung in dem Bereich ist die zum Elektroniker für Automatisierungstechnik. In der dreieinhalbjährigen Ausbildung lernst du vor allem rechnergestützte Industrieanlagen einzurichten. Bedeutet: Du wartest, reparierst, installierst und konfigurierst Komponenten für automatisierte Gesamtsysteme. Dafür solltest du folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Handwerkliches Geschick
- Technikverständnis
- Interesse an Naturwissenschaften
- Abstraktionsvermögen

Nach der Ausbildung und einem Jahr Berufserfahrung bietet sich oft eine Weiterbildung zum Techniker in der Maschinen- oder Elektrotechnik mit Schwerpunkt Automatisierungstechnik an.

Für die Ingenieurkarriere dagegen brauchst du zwingend ein Studium im Bereich Automatisierungstechnik. Letzteres kannst du an der Uni oder FH absolvieren. Beide bieten den Studiengang Automatisierungstechnik an – oft in Kombination mit Mechatronik, Elektrotechnik, Antriebs- oder Informationstechnik. Grundsätzlich erwarten dich dabei im Bachelor folgende Module, die dich auf deinen späteren Beruf in der Automatisierungstechnik vorbereiten sollen:

- Industrielle Robotik
- Angewandte Steuerungstechnik
- Antriebs- und Regelungstechnik
- Mikrocomputer

- Mathematik
- Physik

Da es in der Automatisierungstechnik auch ums Programmieren geht, helfen dir vorab gesammelte IT-Kenntnisse.

Задание 2. Просмотровое чтение текста

общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

Infos im Bereich Ingenieurwesen & Technik.

Das Ingenieurwesen gilt als Oberbegriff für viele technische Berufe.

Das Ingenieurwesen, im Englischen Engineering, befasst sich im Gegensatz zur allgemeinen Technologie mit der sogenannten „speziellen Technologie“. Dabei werden naturwissenschaftliche Erkenntnisse erforscht und in der Praxis angewandt. Kombinierte Inhalte aus der technischen Entwicklung, Konstruktion und Produktionstechnik definieren das Berufsfeld des Ingenieurs.

Spezifischere Aufgaben und Tätigkeiten erwarten dich in den einzelnen Teilbereichen, die sich

Zwingende Voraussetzung für den Einstieg in die technischen Berufe ist eine abgeschlossene Berufsausbildung. So zählt die Ausbildung zum Mechaniker beispielsweise zu den beliebtesten. Grundsätzlich steht hierbei die Montage, Demontage und Wartung technischer Komponenten im Vordergrund. Im Anschluss daran bieten sich dir gewisse Aufstiegsmöglichkeiten. Zum Beispiel die Weiterbildung zum staatlich geprüften Techniker. Hier musst du das Staatsexamen an einer Fachschule für Technik ablegen und darfst daraufhin die geschützte Berufsbezeichnung führen. Dabei besagt der Deutsche Qualifikationsrahmen (DQR): Meister, Fachwirt, Bachelor und der staatlich geprüfte Techniker sind auf einer Qualifikationsstufe – und können vergleichbare, komplexe Arbeiten bewältigen.

Um später jedoch als Ingenieur qualifiziert arbeiten zu können, benötigst du ein abgeschlossenes Studium der Ingenieurwissenschaft. Jede Fachrichtung setzt dabei individuelle Schwerpunkte. Während du dich im Studiengang Elektrotechnik vor allem mit Mess- und Regelungstechniken auseinandersetzt, liegt bei den Maschinenbauern der Schwerpunkt in der technischen Mechanik oder der Konstruktionslehre. Einige Module decken sich auch und sind Grundvoraussetzungen für das technische Verständnis eines Ingenieurs. Überall gilt: Mit dem Master-Studium steigen deine Karriereaussichten, denn dieses pusht sowohl deine Qualifikationen als auch dein Einstiegsgehalt.

Neben deinen Fachkenntnissen brauchst du als Ingenieur auch Soft Skills

Французский язык:

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

La nouvelle carte du monde de l'énergie

L'énergie joue un rôle particulier en assurant la puissance militaire, le développement économique, la mobilité des biens et des personnes, le bien-être des

populations. Son prix, et tout particulièrement celui des hydrocarbures, dépend de l'équilibre entre l'offre et la demande à l'échelle mondiale ; il s'agit d'un élément clé de l'économie de nombreux pays producteurs, au point qu'elle détermine largement leur politique. Depuis quelques décennies, le monde a pris conscience que l'énergie influe aussi sur un enjeu essentiel : le changement climatique.

L'émergence de la Chine redessine la carte du monde

L'équilibre entre grandes puissances est une donnée historique de la géopolitique. En prenant comme indicateur l'évolution de la consommation d'énergie primaire, qui est un reflet de la croissance économique, deux zones étaient sur le podium : les États-Unis et l'Europe. En 2000, les États-Unis consommaient 2 269 Mtep (millions de tonnes équivalent pétrole) et l'Europe 1 853 Mtep, soit à eux deux près de la moitié du total mondial. La Chine consommait 1 161 Mtep. En 2013, les États-Unis et l'Europe ont consommé chacun légèrement moins, notamment après la crise économique de 2008, tandis que la Chine dépassait 3 000 Mtep. La Chine s'est substituée à l'Europe sur le podium des grandes puissances énergétiques mondiales.¹

D'autres pays ont « émergé » : de 2000 à 2013, l'Inde a augmenté sa consommation de 80 %, le Brésil de plus de 50 %. La Russie, acteur géopolitique majeur de la seconde moitié du XXe siècle, n'a progressé que de 18 %. C'est donc toute la carte du monde qui est redessinée.

Vers l'autosuffisance énergétique des États-Unis

Grâce au gaz de schiste, les États-Unis sont déjà autosuffisants en gaz naturel et vont commencer à en exporter d'ici 2016-2017. Leur autonomie en pétrole est passée du tiers en 2005 à 62 % en 2014 (Voir le décryptage : « La révolution américaine des hydrocarbures de schiste »). Cette autonomie pourrait conduire les États-Unis à moins se préoccuper des convulsions internes du Moyen-Orient et donc à un certain désengagement. Mais il n'est pas certain qu'ils abandonnent ainsi à d'autres puissances la protection du Golfe qu'ils assurent depuis des décennies (Voir le décryptage : « 40 ans de géopolitique du pétrole et du gaz »).

Les énergies fossiles resteront au cœur de la géopolitique pendant les prochaines décennies

Comment nourrir la consommation croissante des pays émergents, c'est-à-dire assurer l'accès aux ressources ? Dans le scénario moyen de l'Agence internationale de l'énergie (AIE), la part des énergies fossiles (charbon, gaz, pétrole) passe de 81 % en 2011 à 76 % en 2035 (Voir l'infographie : « Le mix énergétique mondial de 1990 à 2035 »). Faisant l'objet d'un commerce mondial, le contrôle des approvisionnements en énergies fossiles restera au cœur des rivalités entre puissances.

Задание 2. Просмотровое чтение текста

общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

LE CLIMAT, LE GRAND BUG DU SYSTEME ENERGETIQUE

Comment concilier prééminence des énergies fossiles et réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) ? Une nouvelle donnée a en effet fait irruption dans

les débats énergétiques : la menace du réchauffement climatique. Selon une expression, c'est un bug sérieux qui s'est introduit dans le système énergétique. Car, selon le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), si l'on veut empêcher que la température moyenne du globe ne s'élève pas en 2100 de plus de 2 °C au-dessus de la température de l'époque préindustrielle, il faut non seulement réduire les émissions de GES mais les rendre nulles entre 2060 et 2100 ! C'est l'objet de discussions à un niveau multilatéral sous l'égide de l'Organisation des Nations unies (Onu).

Énergies renouvelables et nucléaire

Outre le fait d'être largement décarbonées, les énergies renouvelables (ENR) et le nucléaire ont l'avantage d'être localisés sur des territoires et donc de ne pas faire l'objet de rivalités géopolitiques directes (même si, bien entendu, il y a de gros enjeux économiques sur la production des équipements). Les ENR, et tout particulièrement le solaire photovoltaïque, se développent rapidement en Chine, en Europe et aux États-Unis : d'ici à 2035, les énergies renouvelables (hydraulique compris) représenteront près d'un tiers de la production totale d'électricité, selon le scénario de l'AIE. Le nucléaire se maintiendrait, avec un basculement net vers l'Orient (Chine, Inde, Russie).

D'ici à 2035, les énergies renouvelables devraient représenter près d'un tiers de la production d'électricité.

Le poids des technologies et de l'innovation

efficacité énergétique, meilleure utilisation de la biomasse et de la chaleur, mobilité électrique, exploitation d'hydrocarbures non conventionnels et en zones difficiles, captage et stockage du CO₂ : les technologies progressent à chaque « choc » rencontré. Elles confèrent aux grands groupes industriels la responsabilité de les développer et un rôle dans le jeu géopolitique.

Le progrès technologique nourrit l'innovation. Celle-ci reflète aussi la nouvelle donne. La Chine n'est plus l'usine du monde. Le Made in China a peu à peu fait place au « Conçu en Chine ». Selon le dernier rapport de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), même si les États-Unis d'Amérique restent en tête du classement des demandes de brevets, la géographie de l'innovation continue de se déplacer et d'évoluer, avec l'Asie et en particulier le Japon, la Chine et la République de Corée formant le groupe géographique prédominant².

Sources :

(1) Carte interactive d'Enerdata (en anglais uniquement)

(2) Rapport de l'OMPI

7.2.5 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач для подготовки к экзамену.

Английский язык:

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

THE DIGITAL AGE

We are now living in what some people call the digital age, meaning that computers have become an essential part of our lives. Young people who have

grown up with PCs and mobile phones are called the digital generation. Computers help students to perform mathematical operations and improve their maths skills. They are used to access the Internet, to do basic research and to communicate with other students around the world. Teachers use projectors and interactive whiteboards to give presentations and teach sciences, history or language courses. PCs are also used for administrative purposes – schools use word processors to write letters, and databases to keep records of students and teachers. A school website allows teachers to publish exercises for students to complete online. Students can also enroll for courses via the website and parents can download official reports.

Mobiles let you make voice calls, send texts, email people and download logos, ringtones or games. With a built-in camera you can send pictures and make video calls in face-to-face mode. New smartphones combine a telephone with web access, video, a game console, an MP3 player, a personal digital assistant (PDA) and a GPS navigation system, all in one.

In banks, computers store information about the money held by each customer and enable staff to access large databases and to carry out financial transactions at high speed. They also control the cashpoints, or ATMs (automatic teller machines), which dispense money to customers by the use of a PIN-protected card. People use a Chip and PIN card to pay for goods and services. Instead of using a signature to verify payments, customers are asked to enter a four-digit personal identification number (PIN), the same number used at cashpoints; this system makes transactions more secure. With online banking, clients can easily pay bills and transfer money from the comfort of their homes.

Airline pilots use computers to help them control the plane. For example, monitors display data about fuel consumption and weather conditions. In airport control towers, computers are used to manage radar systems and regulate air traffic. On the ground, airlines are connected to travel agencies by computer. Travel agents use computers to find out about the availability of flights, prices, times, stopovers and many other details.

Задание 2. Просмотровое чтение текста общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

WHAT IS A COMPUTER?

A computer is an electronic machine which can accept data in a certain form, process the data, and give the results of the processing in a specified format as information.

First, data is fed into the computer's memory. Then, when the program is run, the computer performs a set of instructions and processes the data. Finally, we can see the results (the output) on the screen or in printed form.

A computer system consists of two parts: hardware and software. Hardware is any electronic or mechanical part you can see or touch. Software is a set of instructions, called a program, which tells the computer what to do. There are three basic hardware sections: the central processing unit (CPU), main memory and peripherals.

Perhaps the most influential component is the central processing unit. Its function is to execute program instructions and coordinate the activities of all the other units. In a way, it is 'the brain' of the computer. The main memory (a collection of RAM chips) holds the instructions and data which are being processed by the CPU. Peripherals are the physical units attached to the computer. They include storage devices and input/output devices.

Storage devices (hard drives, DVD drives or flash drives) provide a permanent storage of both data and programs.

Disk drives are used to read and write data on disks.

Input devices enable data to go into the computer's memory. The most common input devices are the mouse and the keyboard. Output devices enable us to extract the finished product from the system. For example, the computer shows the output on the monitor or prints the results onto paper by means of a printer.

On the rear panel of the computer there are several ports into which we can plug a wide range of peripherals – a modem, a digital camera, a scanner, etc. They allow communication between the computer and the devices. Modern desktop PC's have USB ports and memory card readers on the front panel.

Немецкий язык:

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

Computer

Der Computer ist eine Maschine (Hardware), die mit einem Speicher Rechenoperationen auszuführen oder Daten zu verarbeiten hat. Der Speicher erlaubt es ihm, sich nicht nur an Dinge zu „erinnern“, sondern auch zu „lernen“, das heißt für alle möglichen Aufgaben programmiert zu werden (Software). Um seine Aufgaben ausführen zu können, braucht der Computer Daten. Daten können Wörter, Texte, Zahlen, Bilder, Töne oder ähnliches sein. Die Daten sind vom Computer zu verarbeiten. Der PC besteht aus Grundbestandteilen, ohne die er nicht in den üblichen Gebrauch genommen kann. Diese Bestandteile sind: Tastatur und Maus (zur Dateneingabe), das PC-Gehäuse mit seinen Platinen und Massenspeichern (zur Datenverarbeitung) sowie Monitor und Drucker (zur Datenausgabe). Diese drei Hauptbestandteile bezeichnen das EVA-Prinzip, nach dem alle Computersysteme arbeiten: Eingabe – Verarbeitung – Ausgabe.

Eingabe. Anfangs gab es nur die Tastatur. Heute ist Maus – insbesondere im Hinblick auf grafische Benutzeroberflächen – als unverzichtbares zusätzliches Eingabemedium zu betrachten. Wer möchte, kann anstelle der Maus auch einen sogenannten Trackball einsetzen. Andere Eingabegeräte sind:

- Scanner, die Vorlagen in digitale Bildpunkte umsetzen;
- Mikrofone, die an Spracheingabe-Anschlüssen Schallwellen „digitalisieren“;
- Modems die (sekundär-) Daten anderer Anwender per Datenübertragung bereitstellen, und einige andere Geräte, die hier nicht in Betracht einbezogen werden sollen. Geräte, die lediglich der Speicherung der Daten dienen – Disketten oder Festplatten – sind keine Eingabegeräte, weil sie die Informationen erst von

einem primären Eingabegerät beziehen müssen.

Verarbeitung. Der Prozessor als ein Datenverarbeitungs-zentrum kann Daten nur in ihrer digitalisierten Form, d.h. den Bitketten – Zeichen also, die nur aus Nullen und Einsen bestehen, erkennen und behandeln. Dieser Bitstrom wird von den mit dem Prozessor verbundenen Einheiten (Hauptspeicher, Laufwerke, Tastatur etc.) bereitgestellt. Der Bitstrom wird vom Prozessor interpretiert, also in Daten und Befehle zerlegt, und die Befehle auf die entsprechenden Daten angewandt (Von-Neumann-Prinzip). Die so behandelten Daten werden entweder gleich ausgegeben oder im Hauptspeicher zwischengespeichert für weitere Behandlungen oder für spätere Ausgabe. Natürlich müssen die Bitströme auf ihrem Weg durch eine EDV-Anlage zerlegt werden. So wird etwa eine Bitfolge, die man erzeugt, wenn man eine Taste auf der Tastatur drückt, erst über eine Matrix in der Tastatur gebildet und in einen speziellen Speicherbereich geschrieben. Von dort holt sie der Prozessor, interpretiert den Code etwa als ASCII-Zeichen 85 und schickt sie – sofern er den Befehl dazu hat – an der Grafikkarte.

Diese wandelt das ASCII-Zeichen 85 in einen Steuerimpuls für den Monitor um, der daraufhin (an der Cursorposition) das Zeichen „U“ punktweise anzeigt – in der aktuell eingestellten Farbe, in Zeilen und Spalten.

Ausgabe. In den meisten Fällen wird der Monitor nicht als Endausgabegerät eingesetzt, sondern dient nur der Vorbereitung dieser Endausgabe. Das klassische Ausgabegerät ist der Drucker, der die Ergebnisse auf Papier festhalten lässt. Andere Ausgabe-geräte sind: Plotter, indem sie Zeichnungen mit Stiften bemalen, oder Belichter, indem sie Grafiken als Druckvorlagen auf Filmen beschichten. Da die Ausgabe auf dem Monitor für einen Adressatenkreis von mehr als fünf Personen meist zu klein ist, wird neuerdings des Öfteren ein Display (oder „Beamter“) eingesetzt, das bei dem Tageslichtprojektor gestochen scharfe Bilder an die Wand projiziert. Qualitätsmaß dieser Ausgaben ist meist die Auflösung, die – je nach Ausgabegerät – in dpi (Belichter und Drucker: dots per inch) oder in Pixeln (Bildschirm) angegeben wird.

Задание 2. Просмотровое чтение текста
общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

Was läuft im Inneren des PCs ab?

Im inneren eines PCs arbeiten verschiedene Komponenten. Um mit dem Computer zu arbeiten, ist es nicht unbedingt erforderlich, über diese genau Bescheid zu wissen. Allerdings ist es ganz hilfreich, um die Zusammenhänge und Beschränkungen zu verstehen. Deshalb geben wir eine kurze Übersicht.

Herzstück des PCs ist der Prozessor. Das ist die zentrale Recheneinheit, die für die eigentliche Arbeit zuständig ist. Sie kann – vereinfacht gesagt – nichts weiter als Zahlen addieren, subtrahieren, multiplizieren usw. Es ist die Aufgabe von Programmen, diese Fähigkeiten effektiv zu nutzen. Man kann verschiedene Arten von Programmen unterscheiden.

Anwendungen – hierbei handelt es sich um komplexe Programme, die eine Vielzahl von Funktionen beinhalten bzw. verschiedenartige Aufgaben lösen

können. Eine solche komplexe Anwendung ist z. B. das Textverarbeitungsprogramm Word.

Werkzeuge – kleinere Programme, die nur eine oder wenige Funktionen umfassen bzw. nur einen sehr bestimmten Zweck dienen, bezeichnet man auch als Werkzeuge. Ein Beispiel dafür ist z.B. das Taschenrechnerprogramm, das zum Lieferumfang von Windows gehört und die Funktionen eines Taschenrechners im PC nachbildet.

Spiele – neben diese beiden Grundformen kann man noch die Computerspiele als spezielle Programme sehen. Sie dienen nur der Unterhaltung und werden meist nur mit sehr eingeschränkten Steuerungsmöglichkeiten bedient.

Die Geschwindigkeit des Prozessors bestimmt, wie schnell er seine Operationen durchführen kann. Sie wird in der Anzahl der Operationen pro Sekunde angegeben. Durchschnittliche PCs arbeiten zurzeit mit Geschwindigkeiten zwischen 3 und 5 GHz.

Die Daten, die der PC gerade verwendet, befinden sich im Arbeitsspeicher. Er erlaubt einen schnellen Zugriff, ist aber flüchtig, d.h., beim Ausschalten des Rechners geht der Inhalt des Arbeits-speichers verloren. PCs verfügen typischerweise über Arbeits-speicher in der Größenordnung zwischen 2GByte und 4 GByte.

Damit Daten auch nach dem Abschalten dauerhaft gespeichert werden können, verfügt der PC über Festpeicher z. B. in Form einer Festplatte. Das sind Datenspeicher, die ihren Inhalt auch ohne Strom behalten. Sie beinhalten sowohl die Programme als auch die Daten, mit denen der PC arbeiten kann.

Damit diese Grundkomponenten zusammenarbeiten können, sind sie über ein kompliziertes Bussystem miteinander verbunden, das den Datenaustausch gewährleistet. Vereinfacht kann man sich das so vorstellen: Die Daten werden von der Festplatte in den Arbeitsspeicher geladen. Dort kann der Prozessor auf sie zugreifen und sie abarbeiten bzw. verändern. Ist die Bearbeitung erfolgt, werden die Daten wieder vom Arbeitsspeicher auf die Festplatte transferiert. In dieses Bussystem sind auch die übrigen Komponenten und externen Geräte eingebunden. So können Daten an die Grafik-karte übermittelt werden, die sie auf dem Bildschirm darstellt. Oder es werden die Eingaben von Tastatur und Maus in den Arbeits-speicher übertragen, damit sie vom Prozessor berücksichtigt werden können.

Французский язык

Задание 1. Изучающее чтение текста по направлению подготовки (со словарем), объем 2000-2500 п.з.

AVANT TOUT L'ÉPOQUE DE LA TRANSFORMATION DIGITALE

Les enfants nés avec internet qu'ils soient de la génération Y, Z ou autre, ont cette particularité d'être nés dans l'époque de très grandes mutations que nous vivons depuis le début du XXI^e siècle. A part ça, les jeunes d'aujourd'hui sont comme les jeunes d'il y a 50 ans, ils sont curieux, en recherche d'autonomie, avides de relations avec leurs pairs, ils ont besoin de perspectives d'avenir. Ce qui change par

rapport à il y a 50 ans c'est le contexte. Nous vivons une période de profondes transformations induites à l'origine par l'évolution des technologies et la capacité à utiliser ces technologies pour communiquer et co-construire. Sans refaire l'histoire, comparons ce qui est possible aujourd'hui à ce qui l'était, il n'y a que 30 ans. On a vu apparaître des sociétés qui en moins de 10 ou 20 ans sont devenues des leaders du numérique et des leaders en termes de capitalisation boursière, remplaçant à cette place les industries traditionnelles telles l'automobile, l'agro-alimentaire... La capacité à créer des entreprises et à les financer s'est considérablement développée au point que les entrepreneurs, souvent des jeunes de cette génération, sont aujourd'hui en situation de pouvoir bouleverser les marchés et les entreprises traditionnelles. Le domaine non marchand est lui aussi très fortement impacté : on a notamment vu apparaître une économie collaborative et du partage qui est en ligne avec certaines des valeurs portées par les jeunes. C'est donc le contexte de transformation numérique qui est la principale caractéristique de ce qui arrive à cette génération. Focus sur la manière dont ce contexte est utilisé ou vécu par cette génération.

Задание 2. Просмотровое чтение текста общенаучной/общепрофессиональной направленности (без словаря).

Qu'est-ce qu'un ordinateur?

Un ordinateur est un appareil qui permet de réaliser, d'exécuter des opérations ou des calculs. Il a la capacité de stocker, récupérer et traiter des données. Vous pouvez également utiliser un ordinateur pour saisir des documents, envoyer des courriels, jouer à des jeux vidéo et naviguer sur Internet. En outre, vous pouvez l'utiliser pour modifier ou créer des tableaux Excel, des présentations et même des vidéos.

Quels sont les différents types d'ordinateurs?

En général, lorsqu'on parle du terme ordinateur, nombre de personnes pensent à ordinateur personnel, notamment un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable. Cependant, les ordinateurs se présentent sous diverses formes et différentes tailles, et ils remplissent différentes fonctions dans notre quotidien. Lorsque vous retirez de l'argent à un guichet automatique, scannez les épiceries au magasin ou utilisez une calculatrice, vous utilisez un type d'ordinateur précis.

Ordinateurs de bureau

De nombreuses personnes utilisent des ordinateurs de bureau au travail, à la maison et à l'école. Les ordinateurs de bureau sont conçus pour être placés sur un bureau. Ils sont généralement constitués de très peu de parties différentes, y compris le boîtier de l'ordinateur, le moniteur, le clavier et la souris.

Ordinateurs portables

Le deuxième type d'ordinateur qui vous est familier est un ordinateur portable, communément appelé un "laptop". Les ordinateurs portables sont alimentés par une batterie et sont plus portables que les ordinateurs de bureau, ce qui vous permet de les utiliser presque partout.

Tablettes PC

Les Tablettes PC ou tablettes sont des ordinateurs de poche qui sont encore plus

portables que les ordinateurs portables proprement dit. En lieu et place d'un clavier et d'une souris, les tablettes utilisent un écran tactile pour entrer les données et naviguer sur Internet. L'IPAD est un exemple de tablette.

L'ordinateur Macintosh a été mis sur le marché en 1977, et il était le premier ordinateur personnel le plus vendu avec une interface utilisateur graphique, ou GUI. Tous les Mac sont fabriqués par une seule entreprise (Apple) et ils utilisent presque toujours le système d'exploitation Mac OS X.

Задание 3. Беседа по тематике обучения.

Тематика

I

этапа обучения

1. Социокультурный портрет стран изучаемого языка.
2. Проблемы современной молодежи.
3. Высшее образование в странах изучаемого языка.
4. Роль иностранного языка в будущей профессии.
5. Рабочий день делового человека.
6. Контакты в ситуациях повседневного делового общения.
7. Будущее профессии компьютерного инженера.
8. История создания компьютера и интернета.
9. Цифровой мир и его влияние на человека.
10. Интернет – за и против.
11. Специалист IT-технологий в IT-индустрии.
12. IT-гиганты: APPLE, MICROSOFT

Тематика

II

этапа обучения

1. Языки программирования.
2. Как стать IT-менеджером.
3. Компьютер и деловая эффективность.
4. Роботы в медицине.
5. Виртуальная реальность.
6. Дополненная реальность.
7. Навыки, необходимые компьютерному инженеру.
8. Искусственный интеллект
9. Информационная безопасность.
10. Новые виды преступлений.
11. IT-индустрия и проблемы экологии.

7.2.6. Методика выставления оценки при проведении промежуточной аттестации

Экзамен оценивается по следующим критериям:

1. Оценка «Неудовлетворительно» ставится в случае, если студент не знает

лексику, грамматические формы и конструкции, являющиеся необходимыми для межкультурной коммуникации, а также не обладает знаниями о культуре и традициях стран изучаемого языка, не владеет правилами речевого этикета, не умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы, участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и общекультурным общением, не умеет написать письмо, грамотно выстраивать свою письменную речь, не владеет навыком устного (монологического, диалогического и полилогического) и письменного общения по специальности на иностранном языке, делать доклады на личностные и общекультурные темы.

2. Оценка «Удовлетворительно» ставится в случае, если студент показывает не очень хорошие знания лексики, грамматических форм и конструкций, являющихся необходимыми для межкультурной коммуникации, а также обладает недостаточными знаниями о культуре и традициях стран изучаемого языка, не владеет правилами речевого этикета, частично умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы; показывает скудные умения при обсуждении тем, связанных с повседневным и общекультурным общением, не умеет написать письмо, грамотно выстраивать свою письменную речь

3. Оценка «Хорошо» ставится в случае, если студент в большинстве случаев показывает хорошие знания лексико-грамматических форм и конструкций, являющихся необходимыми для межкультурной коммуникации, а также обладает знаниями о культуре и традициях стран изучаемого языка, владеет правилами речевого этикета, в большинстве случаев умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы; может обсуждать почти все темы, связанные с повседневным и общекультурным общением, умеет написать письмо, грамотно выстраивать свою письменную речь, в большинстве случаев имеет хорошие навыки устного (монологического, диалогического и полилогического) и письменного общения по специальности на иностранном языке. Может делать доклады на личностные и общекультурные темы.

4. Оценка «Отлично» ставится, если студент знает лексику, грамматические формы и конструкции, являющиеся необходимыми для межкультурной коммуникации, а также обладает знаниями о культуре и традициях стран изучаемого языка, владеет правилами речевого этикета, умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы; участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и общекультурным общением, умеет написать письмо, грамотно выстраивать свою письменную речь, имеет навыки устного (монологического, диалогического и полилогического) и письменного

общения по специальности на иностранном языке, может делать доклады на личностные и общекультурные темы.

7.2.7 Паспорт оценочных материалов

№п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Моя семья. Мой институт	ОК-5	Тест практический №1
2	Моя родная страна, город.	ОК-5	Отчет по внеаудиторному чтению
3	Страны, говорящие на изучаемом языке.	ОК-5	Сообщение
4	Традиции, обычаи и праздники в стране изучаемого языка.	ОК-5	Тест практический №2
5	Технический текст	ОК-5	Отчет по внеаудиторному Сообщению
6	Технический текст	ОК-5	Тест практический № 3

7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тестирование осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных тест-заданий на бумажном носителе. Время тестирования 30 мин. Затем осуществляется проверка теста экзаменатором и выставляется оценка согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение стандартных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение прикладных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

8 УЧЕБНО МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ)

8.1 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Английский язык

1. Трухан Е.В. Английский язык для энергетиков [Электронный ресурс] :

учебное пособие / Е.В. Трухан, О.Н. Кобяк. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2011. — 191 с. — 978-985-06-1969-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20056.html>

2. Агабекян И.П. Английский язык для студентов энергетических специальностей = EnglishforPowerEngineeringStudents [Электронный ресурс] / И.П. Агабекян. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. — 365 с. — 978-5-222-18881-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58908.html>

3. Дубровская, С.Г. Английский для технических вузов : учебник / С.Г. Дубровская, Д.Б. Дубина ; под общ. ред. С.Г. Дубровской. - 6-е изд., испр. и доп. - Москва : Издательство АСВ, 2011. - 368 с. - ISBN 978-5-93093-844-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273540> .

Немецкий язык

1. Н.В. Басова и др. Немецкий язык для технических вузов Ростов-на-Дону: Феникс, 2007- 506 с.
2. Е.М. Бардышев и др. Немецко-русский политехнический словарь. М.: Руссо, 2005 -- 864 с.
3. М.Я. Цвиллинг Новый немецко-русский словарь. М.: Иностранный язык ОНИКС, 2007.
4. А.А.Макарова, Е.Р. Савицкайте Компьютер в системах управления. Методические указания для специальностей для учебных занятий по немецкому языку студентов направлений подготовки бакалавров 27.03.04 „Управление в технических системах“ (профиль „Управление и информатика в технических системах“), очной формы обучения, Воронеж, 2015
5. А.А. Макарова, Е.Р. Савицкайте Высшего образования в России Методические указания по немецкому языку для учебных занятий студентов всех специальностей очной формы обучения, Воронеж, 2015
6. Тинякова, Е.А. Учебник немецкого языка оригинальной методики=Lehrbuch der Deutschen Sprache für alle die Deutsche Kultur und Sprache kennenlernen wollen : учебник / Е.А. Тинякова ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Московский финансово-промышленный университет «Синергия». -

Изд. 2-е, испр. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 294 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9650-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496409>

Французский язык

1. Федоров В.А. Практикум по французскому языку (для неязыковых специальностей вузов): [Текст]: учебное пособие / В.А. Федоров, Т.В. Гиляровская, О.В. Лебедева. – Воронеж: ИПЦ «Научная книга». – 2016 г. – 82 с. Обеспеченность – 1.
2. Розенфельд Я.В. Грамматические алгоритмы для преодоления трудностей понимания перевода текстов на французском языке / Под редакцией Я. В. Розенфельда - М. : ТЕЗАУРУС, 2012.- 80 с.
3. Крайсман, Н.В. Французский язык: деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие / Н.В. Крайсман; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. - Казань : КНИТУ, 2017. - 108 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7882-2201-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560572>.

8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем: Рекомендуемые базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, периодика

8.2.1 Программное обеспечение

- Windows Professional 8.1 (7 и 8) Single Upgrade MVL A Each Academic
- Adobe Acrobat Reader;
- Internet explorer;
- OpenOffice.

8.2.2 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- Российское образование. Федеральный портал. <http://www.edu.ru/>
- Образовательный портал ВГТУ <https://education.cchgeu.ru/>

8.2.3 Информационные справочные системы

- <http://window.edu.ru>
- <https://wiki.cchgeu.ru/>

8.2.4 Современные профессиональные базы данных

- Библиотека Адрес ресурса: WWER <http://lib.wwer.ru/>

Английский язык:

- <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
- <https://www.multitran.ru/>

Немецкий язык:

- <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
- <https://www.multitran.ru/>

Французский язык

- <https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/>
- <https://classes.ru/all-french/dictionary-russian-french-universal-term-49251.htm>
- www.electro-technique.com
- www.eyrolles.com

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

В процессе преподавания дисциплины при проведении практических занятий используются учебные пособия, имеющиеся в библиотеке вуза, а также аудио и видеоматериалы, что вызывает необходимость применения телевизора, магнитофона и видеоплеера в специализированной аудитории № 111/2

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

По дисциплине «Иностранный язык» проводятся практические занятия.

Основой изучения дисциплины являются Практические занятия, на которых излагаются наиболее существенные и трудные вопросы, а также вопросы, не нашедшие отражения в учебной литературе.

Практические занятия также направлены на приобретение практических навыков и умений в создании устных монологических высказываний, отработки упражнений, выполнении переводов, формировании способностей к восприятию иностранной речи. Занятия

проводятся путем решения конкретных задач в аудитории.

Контроль усвоения материала дисциплины производится проверкой внеаудиторного чтения по культуре страны изучаемого языка и по технической специальности, а также осуществляется рядом тестов и проверочных работ по грамматике и лексике.

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практическое занятие	Конспектирование рекомендуемых источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы. Прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме, выполнение расчетно-графических заданий, решение задач по алгоритму.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов способствует глубокому усвоению учебного материала и развитию навыков самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие: - работа с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой, а также проработка конспектов лекций; - выполнение домашних заданий и расчетов; - работа над темами для самостоятельного изучения; - участие в работе студенческих научных конференций, олимпиад; - подготовка к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	Готовиться к промежуточной аттестации следует систематически, в течение всего семестра. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до промежуточной аттестации. Данные перед зачетом, зачетом, зачетом, зачетом с оценкой три дня эффективнее всего использовать для повторения и систематизации материала.

Лист регистрации изменений

№ п/п	Перечень вносимых изменений	Дата внесения изменений	Подпись заведующего кафедрой, ответственной за реализацию ОПОП
1	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	30.08.2018	
2	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	31.08.2019	
3	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	31.08.2020	

